HEBDOMADAIRE. JOURNAL

TELEPHONE 3377

LE MANITOBA. SALETT-BONSPACE, MAKETONA

## Magasin Departemental

Nous avons reçu il y a quelques jours un grand assortiment de sous-vêtements d'été pour homme et comme nous en avons beaucoup trop il nous faut les vendre à prix très réduits. Ceci est une occasion magnifique de vous procurer ces marchandises à très bon marcher.

No. 1104, Sous-vêtement en laine fine, marque françai-e. Prix régulier \$3.00 pour \$2.10.

No. 61, Sous-vêtement en fil Balbriggan. Rég. \$2.00 pour \$1.50. No. 692, Sous-vêtement perforé, en coton, Reg. \$2.00 pour \$1.50. No. c2, Scus-vêtement en fil, rég. \$1.50 pour \$1.10. No. c6, Sous-vêtement en Coton, Rég. \$1.30 pour 90c. No. c49, Sous-vêtement en Merino, Reg. \$1.60 pour \$1.10. Ne. c21, Sons-vêtement en Coton, Rég. \$1.00 pour 60.

### Marchandises Seches

Piqué trois couleurs, largeur 32 pcs., reg. 26 pour 131 cts. Toile Irlandaise, pour juge, 36 pcs, reg. 35 pour 28 cts. Toile fine à broder, pour jupe, 27 pcs, reg. 60 pour 47 cts. Coton à tablier, de 38, 86 et 40 pcs, reg. 20, 18 et 20 pour

161, 13 et 16 cts. Robes de nuit en Coton et Flannellette pour dame différente couleurs et grandeurs, reg. \$1.75 pour \$1.86.

Robes de suit en coton Blanc, reg. \$1.10 pour 85cts. Jupons en Satiné noir, reg \$2.00 pour \$1.50. Jupons en Coton Blanc, reg. \$2.00 pour \$1.50. Jupons ea Coton Blanc, reg. \$2.00 et \$1.10 pour \$1.50 et 83c. 1 Lot de magnifique cache corsets en Lawn Blanc, garnis en dentelles. Beg. 40, 50, 55 et 95c, pour 32, 40, 40 et 60. Dentelle torchon et Insertion différentes largeurs. Reg.

### 5, 8, 9 et 103. pour 3, 81, 4 et 5 cts. **EPICERIES**

Sucre granulé, le meilleur, 18 livres pour \$1.00, \$5.25 le cent. Cassonade, 19 livres pour \$1 00. Thé "Blue Ribbon" paquet, 1 livre Reg. 40 pour 35c. Café Rio moulu, reg. 85 pour 22 cts. Potasse "Gillett," Reg. 13 pour 10 cts. Savon W. Hazel, reg. 40 pour 25 cts. Poudre à pâte "Decosse," reg. 25 pour 16 cts. Riz Japon le meilleur, reg. 71 pour 6 cts livre. Pruneaux Italiens, reg. 8 pour 6 cts la livre. Pommes Evaporées, reg. 15 pour 10 cts la livre. Raisins Muscatels le meilleur, reg. 15 pour 11 cts la livre. Orge à Soupe, reg. 5 pour 31 cts la livre. Sirop "Beehive," reg. 65 pour 55 le sceau. Tomates, la boite, reg. 15 pour 14 cts. Farine d'avoine, 8 livres, reg. 35 pour 27 cts. Thé vert la livre 40 pour 82 cts.

### QUINCAILLERIES

Thé noir la livre, 40 pour 31 cts.

Avez vous remarqué que lee articles de cuisine faites en ferblanc ordinaire rouillent de suite, si oui, achetez donc le "Lisk Anti-Rusting," ferblanc 4x qui ne rouille jamais et vous serez satisfait, il est vendu comme suit:

Plats a laver la vaisselle 5 Gallons pour \$1.20. Sceau de 31 Gallons pour \$1.10. Bouilloires à linge No. 9 avec fond en cuivre, \$2 75. Broche à poules, hauteur, 24 pouces, 50 verges \$2.85. Broche à poules, hauteur, 48 pouces, 50 pouces \$3.90. Nous vous comptons les œufs le beurre et la laine brute au prix comptant.

VOTRE DEVOUE SERVITEUR, -

J. A. DECOSSE.

# Au Magasin de Liqueurs de St. Boniface

## Prix Moderes

Satisfaction Garantie

Assortiment considérable de Tabac Cigares, Cigarettes, Pipes Verres de toute espèce, etc., etc., que nous vendrons a des prix très réduits.

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

Tel. 2563

25 RUE DUMOULIN

St. Boniface

Porte voisine de l'ancien Magasin de Liqueurs de M. J. B. LECLERC

# LAVOIE & CIE

# Librairies Keroack

## H. Rereack.

RUE DUMOULIN,

Saint-Boniface.

H. I. Eeresek. COIN DES RUES MAIN ET WATER

En face de l'Hâtel Manitobe. Winnipeg

Ces deny établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bu-resux, cadres, images, articles de piêté et de fantaisie, tapisseries, encres, neurs artificielles, bronzes d'églisse, etc., etc., à très bas prix, à cause de

Bous vendrons en gros su clergé et suz marchands, chapelets, livres le prières et scapulaires. Remise spéciale aux commissaires et insusaieurs. Les avires par la malle seront promptement executés.

### Paul Renaud BARBIER-COIFFEUR

BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC Avense Laché St. Bonrface

JOS. DUPAS Tables de Pool

ET RESTAURANT OUVERT A TOUTES HEURES.

# Broc DE COFFEER

audessus de La Banque Northern COIN AVENUE PROVENCEER ET AULKEAU ST. BONIFACE

REURES DE CONSULTATIONS 8 1 9 a. m. 1 & 4 p.m.

TELEPHONE 1647 Visite tous les jours à l'Hôpital de St-

7a 8 p. m.

Notaire Public. TERRES A VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba

Argent à Prêter. 197 RUE LOMBARD - Winnipeg

B. de P. 319 Telephone 334 A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE 216 Avente du Portage (Cot) Sud

4me porte de la Rue Main BLOC DU TRUST & LOAN ARGENT A PRETER-Placements de fends prives Telephone 334

Ex Medecin et Chirurgien resident de l'hopital St. Boniface.

304 Main Street Winnipeg

Vis-à-vis la gare du HEURES OF BUREAU: -8 4 9 a.m. 2 4 4 p.m. 7 à 9 p. m. Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-

Telephone 2247.

H. W. H. KNOTT JOSEPH BERNIER. NOEL BERRIER

Bernier, Knott Bernier,

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque) Chambres 512-514, Bloc McIntyre

Rue Principale, Winnipeg. Tel. No. 2079

HEURES DE BUREAU ST. BONIFACE WINNIPEG 6664 Main St. 4 à 6 hrs p.m. Sà 9 a.m. 12 à 2 p.m. 64 à 84 p.m. Dr Slater Phone 3908, 42 RUE DUMOULIN. Phone 1245

Visite tous les jours a l'Hopital St-Boniface

Nos affaires dans les montres ont tellement augmenté que nous sommes obligés d'augmenter notre personnel

blic.

pour satisfaire le pu-

BIJOUTIERS 404 Bas Principals, Winnips Man

On parle Français.

# TELEPHONEZ

Vos commandes de Pharmacie No. 5604

Soit que vous désiriez une bouteille d'eau de toilette, une botte de pâte douce, une poudre talcum, on une drogue quelconque. L'article demandé vous sera livre si promptement que vous en serez vous-même étonnés.

Vous n'attendrez jamais apres un' remede important

Nons comprenons l'importance d'une livraison rapide en pharmacie.

R. A. MCRUER Chimisto Opticien

SA ATENTE PROTECTION. - - ZI BONIFAC Service de Nuit

UNE AMENDE DE \$29,-240,000

Le juge Kenesaw M. Landis, de Chicago, vient d'imposer la colossale amende de \$29,240,000 bénéficié de tarifs de faveur sur certaines lignes de chemins de fer. Ces rabais secreta des taux de transports sont prohibés par la loi dite Elkins.

On conçoit de suite que ces réductions clandestines permettaient à la Standard Oil Company de compétitionner trop avantageusement contre des intérêts rivaux. De là la poursuite, qui a eu vite fait de prendre le caté publique.

Il y avait 1903 chefs d'accusation; on a prouvé culbabilité sur 1462 chefs ; de là l'amende formidable qui s'appesantit sur le colosse Rockfeller, l'âme et le créateur de la Standard Oil Co.

un émoi facile à imaginer. Le juge Landis a refusé la demande qui lui a été faite d'un nouveau procès. Nous imaginons toutefois qu'une Cour Supérieure pourra encore se saisir de la question.

La Standard Oil Company, lionnaire, payera facilement cette amende si elle ne parvient pas à faire, casser le jugement qui vient d'être prononcé contre elle à Chicago.

### Dans le Monde Religieux

Nous avons eu le plaisir d'entendre, dimanche dernier, à la ca- pour l'année 1907. Agréé. Canadian Northern Railway thédrale, un prélat distingué Mgr Dugas, protonotaire apostode Mgr Dugas, de Saint-Boniface. Le digne visiteur avait assisté notre province et l'Ouest canadi-Le sermon de Mgr Dugas s'est inspiré de cette pensée très exceldoivent faire de grands efforts Road. Agréé. pour se développer comme peuple, parceque leur influence est salutaire à la religion catholique chaque fois qu'elle s'affirme; Chagnon procède immédiateon l'a dit avec raison, la l'ro-ment à compléter la trauchée Succursale vidence a très souvent accompli ses œuvres par les peuples de connection de la nouvelle pomlangue française: Gesta Dei per Francos. Il importe donc que les Français deviennent de plus en plus vigoureux et torts en ce pays puisque leur action, si elle secondé par le cons. Marion que est fidèle à toute une glorieuse tradition, devra s'exercer à la plus grande gloire de Dieu.

## Affaires Municipales

Séance du 29 juillet. sieurs les conseillers Howden, vaux Publics. Agréé.

er. Cusson et Marion.

ons sont lues.

vingtième rapport du comité au sujet de la commande de la d'eau et d'éclairage, en ces ter- Ville pour l'achat d'une pompe à Votre comité recommande :

Dandurand, J. B. Côté, Beaudry lee. Agréé. quartier tels qu'ils sont et d'en tion des bâtisses. Agréé. (test) et s'il est trouvé défectu- certains amendements. eux le dépot sera remis et son Et la séance est levée.

compte sera rectifié en consé quence, mais si le compteur est trouvé en bon état le dépot appartiendra à la Ville.

2 Que toutes les instructions données dans le rapport du comité des Travaux Publics, conà la Standard Oil Company of cernant les outils et les mar-Indiana, pour avoir sollicité et chandises appartenant à la Ville, devront s'appliquer au département de l'eau et éclairage.

3. Qu'attenda qu'il y a un nombre considérable de compteurs en mauvais ordre le gardien du magasin recoive instruction de voir à installer une place convenable dans le magasin pour en faire les réparations lui-même.

4. Qu'instruction soit donnée à l'Ingénieur de la Ville de faire construire un bassin d'une capacité de dix pieds cubes afin de ponvoir faire l'essai de tous les ractère d'une mesure de salubri- compteurs d'eau, ce bassin devant être installé dans les usines de l'aqueduc.

Ce rapport est adopté.

Le conseiller Gauvin donne avis qu'il présentera à la prochaine séance du Conseil la motion suivante: que la clôture en planche du côté Est de l'Hotel Ce procès retentissant cause de Ville soit démolie et qu'une clôture en fer soit construite à la place jusqu'à la ligne de l'Hotel de Ville et sans fondation.

Proposé par le conseiller Gauuin, secondé par le cons. Collin que les comptes suivants soient payés: Copeland Chatterson Co. \$61.78, 37.70 et 17,42, Norwood Press \$48.94, Willson Stationery plusieurs centaines de fois mil- \$21.50, M. Keroabk \$5 50, Deny Electric Company \$3 20 et E. A. James \$2.50. Agréé.

Proposé par le cons. Gauvin, secondé par le cons Collin que la lettre de G. Rocan, Secrétaire de la Commission scolaire soit référée au comité des finances et que les commissaires d'école soient priés de fournir au Conseil de la Ville une copie de l'état sur lequel est basée la demande de \$32,000.00 pour fins scolairea

Proposé par le cons. Metcafe, secondé par le cons. Collin: that lique, de Cohoes, N. Y., cousin the pavement to be made as local improvement on Marion str. from St. Mary's road to Norwood bridge be advertised in the Noraux récentes fêtes offertes à Mgr wood Press and Le Manitoba accor-L'Archevêque; puis il a visité ding to law, the proportion of the cost to be paid by the rateen, dont il se déclare enchanté payers immediately benefitte d will be the same as the proportion established for the permanent pavement of the same street lente que les Canadiens-français from Taché Avenue to St. Mary's

Proposé par le cons. Marion, secondé par le cons. Cusson que de l'aqueduc, Monsieur CARSLEY remplacant du Surintenpour la pose des tuyaux pour la pe, les dits tuyaux devant être posés par le travail à la journée, sous la direction de monsieur J Prince. Agréé.

Proposé par le cons. Cusson, le compte de Stewart Nelson Co. au montant de \$772.00 soit payé et que celui de la Northern Iron Works an montant de \$21.60 soit référé au comité d'eau et éclaira- COUVREURS ge. Agréé.

Proposé par le cons Pelletier, secondé par le cons. Metcalfe que les communications de C. Buffet et Paul Gaspard, C. J. Broonet Présents son Honneur le Mai- le plan de l'arpenteur McPhilips re Bertrand au fauteuil et mes- soient référés au comité ces Tra-

Metcalfe, Gauvin, Collin, Pelleti- Proposé par le cons. Marion, secondé par le cons. Cusson que Les différentes communicati- le Secrétaire-Trésorier veuille aviser immédiatement The Stew-Le cons. Cusson présente le art Machinery Company Limited vapeur qui devait être livrée le premier Juillet, d'avoir à faire Le comité ayant entendu les cette livraison d'ici au 5 Août, plaintes de messieurs Vannasche, sinon la commande sera cancel-

et Milette, au snjet de leurs Proposé par le cons. Pelletier, comptes d'eau recommande secondé par le cons. Marion que qu'instruction soit donnée au Se- le Conseil se forme en comité crétaire Trésorier de maintenir général pour étudier le règleleurs comptes pour le dernier ment No. 503 concernant l'érec-

faire la collection, et que, si un Le Conseil se forme en comité consommateur d'eau a des rai- général sous la présidence da sons suffisantes pour demander cons Pelletier et après avoir étuq e son compteur soit changé, dié le dit règlement No. 503 le ainsi que l'ouverture des classes cité, sont tombés, causant natuil aura à faire un dépot de \$2 00 comité se lève et fait rapport par au couvent de Saint Norbert, est rellement des dégats sérieux. pour les frais de changement, et son président que le dit règle- fixee au 26 du mois courant. lei de la pluie en quantité, mais le compteur sera mis à l'essai ment No. 503 a été adopté avec

# Le Pavage BITULITIQUE

Supportera l'epreuve du temps

Le Bitulitique est un pavage manufacturé dans le pays. La matière qui entre dans sa construction est acheté dans votre ville et l'argent circule parmi vos citoyens.

BUREAU

SUCCURSALES

Winnipeg, Man.

Norwood, St. Boniface, Man., EDMONTON, ALTA, REGINA, SASK

# Rapellez-Vous

Toujours du papier a enduit de

Garde la chaleur et arrêtre le froid.

Ecrivez pour échantillons et prix

Agents Winnipeg.

# Vente de Fin de Printemps

Le printemps exceptionnellement froid de cette année nous force d'offrir des marchés extraordinaires, généralement inconnus à ce temps-ci de l'année. Nos nouveautés de toutes sortes sont à un prix tel qu'une femme sage et économe doit se faire un devoir de visiter notre magagasin où la qualité se rencontre toujours. Si vous venez nous voir, vous profiterez de votre visite.

499 Rue Notre-Dame 850 Rue Main, nord.

344 Rue Main Vis-à-vis la Station du C. N. R.

Jos. Dallaire

J. A. Charette

Jean Daoust

Tel. 3399

# Dallaire, Charette & Daoust

Ferblantiers, Plombiers, Poseurs d'Appareils a Gaz et de Chauffage a Eau Chaude et a Vapeur

METAUX GRAVIERS

Appareils a Vapeur pour Buanderies et Cuisines Negociants en Metaux pour Gaz, Eau et Vapeur, Tuyaux en Fer, Plomb, Pompes, Etc.

TRAVAUX DE CHAUFFAGE ET PLOMBERIE POUR EDIFICES PUBLICS, EGLISES ET COUVENTS UNE SPECIALITE

B. de P. 145

ST. BONIFACE, MAN.

ce (B. du Rhôme) France, de les notes données des le lendemandant des renseignements au main de l'entrée pour les matièsujet de M. Louis Sibour autre- res étudiees aident au succès qui fois de Gap Hautes Alpes, Fran doit couronner le travail classil'est au sujet du partage de la mens donne à espérer qu'un succession de feu M. Sibour son grand nombre de jeunes filles se père. Pour plus amples infor- rendront à l'appel. mations s'adresser au secrétaire de Monseigneur l'Archevêque.

passer leur année scolaire dans

L'on écrit d'Aix en Proven- river le premier jour, puisque L'information demandée que. Le bon résultat des exa-

Une violente tempête est passée par Québec le 1er août. Des grèlons d'une dimension in-L'entrée des pensionnaires, connue jusqu'ici dans la vieille Les élèves qui se préparent à pas de grélons, pour le moment!

cette institution sont prices d'ar- BY BAIL, Stage LAKE, WAGHORIJ'S GUID

bâtir un bureau de poste à Emer- ne admiration du confrère. ence sur les prochaines élections? None ne voulons haearder aucune opinion à ce sujet.

de poste entrent en scène, il faut toujours plus ou moins, soit à son diverses sections. périence démontre qu'alors les d'arrivée. Nous ne pouvons ni d'une vieille théorie d'il y a plantation par mi élections sont proches.

les élections se feront cet automne, mais nous sommes justifiables de recommander à nus amis der par leurs intérêts ou par Rendons-nous à ses leçons! d'être circonspects et de se tenir leurs préjugés dans la direction

demandera-t-on?

Il y a un homme que le comté La Rivière, l'ancien député.

Tous les électeurs ont à la mémoire la façon dont M. LaRivière a été dépossédé de son comté. On se rappelle des noms rayés de la liste électorale à l'aide d'une plume tachée d'encre rouge. Rtant données ces circonstances, le comté de Provencher a le devoir d'offrir la candidature à son ancien député. C'est une lutte à recommencer. La dernière est restée-c'est le moins que l'on puisse dire-indécise. Le rature des noms, ainsi que nous venons de le rappeler, a été un outrage à l'électorat. Qu'on remette les deux candidats en présenceafin que l'on sache lequel des deux a la confiance du peuple !

amis seront de notre avis. P. S. Depuis que ceci est écrit il est venu différentes dépêches d'Ottawa, les unes affirmant la probabilité d'une dissolution des

Nous espérons que tous nos

chamistes cet automne, les autres niant cette éventualité.

Quoiqu'il en puisse être, il paraît certain que l'on examine la question de la date des élections et que celles-ci ne peuvent être très éloignées : lors même que l'on devrait avoir une session encore, ce n'est pas trop tôt de commencer à se préparer. Notre suggestion est donc opportune.

### L'EQUILIBRE

Sans approuver toutes les opinions ou les théories du Pionnier nous rendons hommage à son vouloir et à sa sincérité. Mais le jeune confrère ne va-t-il pas un peu vite en besogne, par, fois? Dans son numéro du 20 juillet, il signale avec admiration -il le proclame même édifiantun article de la Patrie traitant de l'équilibre des Provinces.

Certes, le sujet en vaut la pei-Seulemeat, le Pionnier saute sur cette idée comme si elle se manisestait pour la premiere sois. De même, certaines déduc- lieux où ils peuvent acquérir minera bientôt, et domine déjà, Or, il y a vingt ans que l'atten- tions qu'on tire des écrits du eux-mêmes, et donner à leurs à certaines heures critiques, tion du public a été dirigée de World ne sont point fondées. Ces compatriotes, les forces qu'apporce côté.

Dans une brochure qu'il publiait en 1887, M. le sénateur Bernier s'exprimait comme suit :

"Quand la Confédération a été formée on a dit qu'on faisait de la Province de Quebec le pivot de la représentation et assurant .55 députés, C'était sa garantie

"Mais alors la Confédération ne se com posait que de quatre provinces.

"Anjourd'hai, il y en a sept ; plus, de territoires qui ont obtenu récemment une représentation aux Communes.

"Alege, il a'y evait que 181 députés ; anjourd'hui, it y en a 215.

"Done, dejà, l'équilibre de 1867 est remtes mêmes; la garantie n'a plus la même valour. Que sera-ce donc quand il y aura anze à desine provinces dans la Confédérajion; quand to Nord-Onest sera rempli, of

de ramener l'équilibre des pre- bes ! miers jours de la confédération."

schainement Depuis longtemps nous entremes réduits sur à les faire prévaloir. Ce n'est de nos territoires on dehors de la mais l'écart qui nous affaiblit se à les payer. donc point pour les contrecarrer Confédération ? Il y a réelle- rait sensiblement diminné, et le Pour ne parler que de Pro- que nous en causons aujourd'hui, vencher, nous voyous par nos mais nous trouvous légèrement échanges qu'il est question de affligée d'anacronisme la soudai-

ce qu'elle pourrait avoir d'influ- ment sur nous-mêmes pour atteindre le but que nous visous." moins sa vieille loyauté! Donc, nous ne savons point si absolument. Il y aura toujours se jamais. quelque ministre ou quelques

considérations nationales. On criera contre eux, souvent : puissants que jamais ! se doit de demander : c'est M. Mais quand ? Après que le mal Le socialisme et l'école publi- l'article que l'hon M. Tarte écri- à l'œuvre to critique sera légitime, si vous sion, sont leurs ennemis. Inu- du retour de Sir Wilfrid Laurier. voulez, mais inefficace quant au tile, d'ailleurs, d'épiloguer là-des- En reproduisant cet article, nous

Les Provinces de l'Est auront donc beau crier et s'insurger les autres à leur sort ! contre certains aspects de l'œutif du sol et des industries, qui ques. ouvrent à l'activité de chacun des

tons uniquement le fait.

est enfin donné.

cuter les mérites relatifs de l'Est plaisons au contraire à reconnaî- puis. tre que la province de Québec est un beau et riche pays par ses tiendront point en mettant ici origines, par ses sites, par ses 100,000 Allemands, là 250,000 milles ressources. Mais s'en Anglais, plus loin, 60,000 Belges la table de l'Ouest doive lui être ailleurs, un lot ce Doukhobors! plus dispendieuses. reproché, à l'égal d'une filonte- C'est sur nous, sur les enfants du rie? Doit-on sans cesse parler sol, qu'il nous faut compter, nous, des argents publics, qui sont con- les descendants de la race fransacrés au développement de caise. Ces éléments, ils sont mône qu'on nous fait ? C'est vers ; il faut les rassembler, du humiliant, c'est injuste et ce moins autant d'entr'eux qu'il es

écrits ne disent pas tout. On teraient de pareils contingents dit bien qu'il y avait des dra, aux groupes existant déjà. peaux américains à certains sommet, tous les jours de classe, sein de la patrie Canadienne nos

le reconnaître.

Veut-on, done l'Est, exaspèrer leux et conselant appoint !! ques à ébaucher !

d'affaires avec l'Ouest américain. prémises. son! C'est le gouvernement f-dé- Il est vrai que le sénateur C'est absurde. Les populations Il faudrait du patriotisme, l'intention de laisser cette cons- bre rompue." Il dusait au con- que Québec, a désiré l'existence cours des gouve nements. Vous de lui permettre de donner tout vons compter plus particulière- Etats-Unis, à certaines époques ? hauts conseils de la nation, pour-

le diriger totalement ni le fixer cinquante ans et qui ne se réali- des ramaaux qui

Les Etats-Unis ne se sont pas de l'œuvre migratrice ou colonisa- encore démembrés et rien n'indi-Quel sera notre caudidat, se trice, plutôt que par de hautes que qu'ils soient sur le point de le faire. Ils sont plus unis et plus

l'Onest, pour la bonne raison sujet est vraiment d'un grand en entier : que le Dominion lui-même a fait intérêt. Mais on ne rétabliera des appels réitérés à la popula- pas l'équilibre que nous voulons. tion immigrante en faveur uniquement par l'immigration. avocat; Il faisait partie du groude l'Ouest; parceque l'on Que si, par hasard, l'immigration a proclamé de toute part l'im- ramenait cet équilibre, c'est-à-dimensité de ces territoires, et re, une juste proportion numériles immensités attirent mystéri- que entre les diverses populatieusement, comme les gouffres; ons de toutes les provinces, cet- et à Cartier. parceque le volume considérable te situation n'améliorerait rien. de nos productions, qui vont se Elle se tournerait plutôt contre multipliant, et que la presse pu- nous, et un jour viendrait où blie par tout l'univers, nous nous aurions quelque crainte d'Angleterre constatent que les sert de réclame incessante et en- d'en être les victimes. Car les trainante; parceque de grands éléments dits anthipathiques travanz attirent les travailleurs ; iront plus vite dans leur déveparceque la cupidité des capita- loppement, à les considérer en listes est tentéc par l'état primi- bloc, que les couches sympathi-

Non, ce n'est point un simple horizons nouveaux, des espoirs équilibre arithmétique qu'il faut, sans bornes; parce que l'élan c'est un équilibre socirl, où les forces de la nation, telle que Nous n'examinons point les contituée aux premiers jours de causes de cet élan; nous consta- la Confédération, puissent se retrouver en face avec les mè nes Au lieu de nous attarder à dis- chances de respect, d'agrandissement, d'inflence et de survie, qui et de l'Ouest, au lieu de cher- furent leur principale préoccupacher à soulever des querelles en. tion lorsqu'elles consentirent le tre les deux sections, nous nous pacte dont nous avons vécu de-

> Cet équilibre là, nous ne l'ob. possible, et les poster dans les

On discute, par exemple, def è t e , puis quelque temps, si les franmais on ne dit point que ces cais émigrent ou non. Cette memes jours il y monnaie n'est certes pas sans vaavait aussi des drapeaux anglais leur. Rien ne nous réjouirait l'Ouest de Québec, que l'Ouest contre les empiètements des autres provis- et des drapeaux canadiens! On plus que la venue parmi nous lui a imposée et qui a été plus ne dit point que notre popula- d'une escouade nombreuse de tion a protesté contre l'usage in- bons français, reliés comme nous tempestif du drapeau américain. aux saines traditions de la fille On ne dit point que le gouver ainée de l'Eglise. Mais, pournement local a passé une loi obli quoi ne chercherait-on pas avec geant les écoles de hisser à leur autant d'ardeur à ramener au pu ; les conditions d'existence ne sont plus le drapeau Anglais-qui est compatriotes des Etats-Unis. bien notre drapeau, nous devons Leur rapatriement en bloc est fait - pour se rendre, par l'In-

ment du drapeau amé ner, ici un plus grand nombre Presso quand Que tout le mende sait qu'en ne pense si, seniement, rier a a il-Boniface, simplement s'unir, pour se ré- l'on voulait s'on donner la princ, pas plus de \$14,000,000., en tout mtréal, M. le 86- jouir publiquement ! Cela ne constamment, métholiquement, nateur Bernier s'exprimait dans vant pas plus centre notre loy- unanimement. Si, par un treles mêmes termes, ajoutant : "le janté que ne vout le déploiement | vail incessant, généroux, l'on de ceux qui se présecupent du drapour français contre la parvenait à décider le guart, ou dant dix ane, l'intérêt our les de ces questions doit donc être loyanté de la population de Qué le demi-quart, d'entr'eux à renl'Ouest, et par tous ces propes L'équilibre ne scrait peut-être mosure de faire face à ces intéexagérée, pousser la population pas encere parfaitement rétabli. rête, le gouvernement continuers ment des gestes plus patrioti- but de nos efforts serait presque atteint. Le reste viendrait, com aux questions politiques qui les On épilogue sur nos relations me une conséquence sort de ses intéressent pourtant au plus

ral qui en ferait les frais. A St- sans se plaindre de l'immigra- de l'Est n'en sont-elles pas au -beaucoup de patriotisme-au Bonitace, on se "hâte lentement" tion, ne la donnait point non même point, avec toute la répu- service de cette œuvre, sans dou. de construire le nôtre! Est-ce plus comme remède "à l'équili- blique américaine. Qui, plus te ; mais il faudrait aussi, le contruction trainer un tantinet, afin traire : "A mon avis nous de- d'un traité de réciprocité avec les qui avez voix au chapitre, dans les Québec n'en conserve pas quoi ne feriez-vous pas usage de votre influence auprès des dieux? En effet, compter sur l'immigra- On dit encore que nous nous Pourquoi ne les forceriez-vous pas puissants de la finance, des miltion étrangère, c'est compter sur | démembrerons, comme les Etats- | à faire une réalité de ces aspira-Toutefois, quand les bureaux un élément qui nous échappers Unis devront un jour partager en tions? Il n'y a pas d'œuvre plus méritant ni plus urgente. députés qui sont ou parents ou se tenir sur le qui-vive. L'ex- point de départ, soit à son point Cet argument est un décalque De là, et d'une judicieuce trans- alliés des favoris du chef du cadraient encore vivre de la sève Les Etats-Unis devaient se fortifiante et savoureuse du vieux subalternes qui se laisseront gui- morceler ! Examinons la réalité! tronc, pourrait surgir l'équilibre malheur de ne pas avoir une opperdu et révé.

### Le retour de Sir Wilfrid

sera devenu fait accompli! Cet- que, non point l'esprit de réces- vait, sous sa signature, à l'occasion sus. Notre devoir, à nous, c'est n'entendons point le laire nôtre d'être lu et même d'un intérêt Pour terminer, nous revenons dépassant celui des articles vre, le gros de l'immigration à cette question d'équilibre pro- ordinaires dans les journaux. continuera de se mouvoir vers vincial. A bien l'entendre, ce Nous le donnons donc presque

> Il (Sir Wilfrid Laurier) a débuté à Montréal comme pe des ennemis du clergé qui refusait de reconnaître sa suprématie et qui le vouait aux gémonies parce qu'il donnait son inflence à Sir John A. Macdonald

> Aujourd'hui, il a au milieu du clergé des amis dans toutes les divisions électorales.

Ceux qui ont lu l'histoire premiers ministres et les hommes à hautes conceptions changent d'orientation selon les temps. Co qui est vrai aujourd'hui peut être faux demain-au point de vue public, bien enten-

Sir Wilfrid Laurier était un libre-échangiste — comme Sir Richard Car wright, comme Geor-Brown l'étaient. Ils voulaient un traité de réciprocité avec les Etats-Unis. C'était un point de vue faux, qui leur ferms les portes du pouvoir. Ils ne le conquirent que lorsque Sir John A. Macdonald ne s'entoura plus que de courtisans et de gens inférieurs pour lesquels son "ipse dixit" était mot d'Evangile.

Sir Wilfrid Laurier, qui, d'abord à Québec, où il a débuté dans la vie parlementaire sous la direction de Sir Henay Joly et puis, à Ottawa, a prêché pendant plus de vingt-cinq ans l'économie, est le chef d'un gouvernement qui a engagé le crédit suit-il que tout ce qui tombe sur plus loin encore 25,000 Français, du pays dans les entreprises les

La Compagnie du Pacifique et celle du "Canadian Northern," composée de MM. Mackenzie et Mann, ne pouvaient pent-être pas suffire aux besoins de l'Ouest l'Ouest, comme si c'était une au- éparpillés en cent endroits di- qui produit d'année en année plus de blé, de bétail, etc.

> Il était de boone politique de donner accès au Grand-Tronc à cette terre dont la population dosans que l'on s'en doute, les vieilles provinces, surtout celle de Québec.

Sir Wilfrid n'a jamais expliqué d'où surgiront les revenus qui feront face aux cent millions que coûtera la construction à travers la solitude des terres non peuplées que traverse la route de tard agrémentée de celle de Qué-

bec à Moncton. L'hiver, il ne saurait être exporté de bétail par cette route. Le port de Québec est fermé. Et pourquoi, rendu à Québec, un convoi traverserait-il le pont, au-

pas tous l'attention qu'il faut haut degré, ne peuvent s'empôcher d'acclamer Laurier : C'est un francais! Hipp! Hipp! Hur-

Sir Wilfrid Laurier a prêché la vertu, dénoncé les scandales des conservateurs. Il les a accusés de faire la fortune de leurs amis eu leur permettant des spéculations illégitimes.

Combien des membres du cabinet ne sont-ils pas devenus des lionnaires ?

Les terres publiques de l'Ouest ont été vendues à des amis, à des nous binet. Il n'en profite pas luimême. Mais les autres en font leur affaire.

Ca été, pour Sir Wilfrid, au point de vue de son parti, un position unie, de n'avoir par en d'adversaires qui l'aient attaqué de front et qui l'aient protégé

J'ai hâte de voir, a la session

Tenteront-ils de justifier les accusations que leurs journaux multiplient, directement ou par voix d'insinuation, contre le gouvernement, contre quelques-uns de nous consolider et de la ser Nous le croyons toutefois digne de ses membres et une partie de députation ministérielle? S'ils s'en abstenaient, leur silence pourrait avoir pour eux un effet nuisible lors des élections prochaines.

Et, ces élections, quand auront-elles lieu?

Sir Wilfrid avait songé, pademande la permission au Gouverneur-Général. L'opposition s'organise dans la

province de Québec. Les deux partis, si l'on compte les suffrages dans chaque division, sont à peu près également partagés.

Sir Wilfrid a pour collabora- WINNIPEG. teurs principaux dans notre protre de la Marine et des Pécheries, bien entendu qu'à un seul prix. et l'hon. M. Lemieux.

M. Brodeur est un homme prudent. Il est très dévoué à Sir Wilfrid Laurier. Il est bien vu et respecté.

L'hon. M. Lemieux est ministre des Postes Il est l'associé légal de l'hon M. Gouin. Il parle avec effet, Ontario le voit avec confiance et Québec trouve qu'il parle bien.

Les conservateurs, de leur côté, ont de chandes sympathies dans la jennesse

Le groupe Bourassa-Lavergne, deux libéraux indépendants, est plus fort qu'on ne le croit, car il est une foule de gens qui disent Nous aimons bien Laurier, mais il est devenu trop arbitraire.

Les journaux libéraux ont tort de faire à M. Bourassa une gucrre personnelle. Sa vie privée comme sa vie politique sont audessus de tout soupçon. Sa franchise, son courage le font écouter par les chambres. Quand on sait qu'il va parler, il n'y a pas de siège de vide. Les galeries s'emplissent.

Si les conservateurs ont assez de hauteur de vues et de raison pour faire avec lui une union sur de larges basee, ils peuvent mettre Sir Wilfrid Laurier et M. Gouin en péril duraut les prochaines élections.

J'aimerais à voir Bourassa mi. nistre!

est capable. A Québec, à Montréal, il a de chaudes adhésions. La démonstration de Montmagny, il y a quelques jours, a été une révélation.

Unie au groupe Bourassa, une pléiade d'hommes comme M. Tellier, Leblanc, Maréchal, et cent autres que nous pourrions d'une correction de langage nommer, constitue une puissan-

# a Quebec

quel le gouvernement de Sir Labelle, a été accueilli par les li- fois, opérer des arrestations nom-Wilfrid a donné les garanties béraux de la ville de Québec breuses et prendre soin des blesavec des pierres, des fruits gâtés, sés. impossible, c'est vrai! On par- tercolonial, à St-Jean, à Halifax? des projectiles de toute sortes! Et d'ailleurs, que prouve viendrait néanmoins à en rame l l'étais dans la tribune de la M. Bourassa, qui est toujours chie libérale!

## Canadian of Commerce

BURRAU PRESCIPAL: TORONY

B. E. WALKER, Précident ALEX. LAIRD, Gérant Général A. H. IRELAND, Surintendant d \$113,000,000 Succurales.

Succursales dans toutes les parties du Canada, des Etats-Unis et de l'Angleterre

### TRANSACTION PAR LA MALLE

On peut transiger, au moyen de la malle, avec n'importe quelle succursale de la banque. Les dépots peuvent être faits et rétirés par la malle. On donne une grande attention aux comptes des déposants qui ne résident pas en ville.

Succurante, Norwood, Man., W. H. SWITZER, Gerant.

# La prochaine commande d'Epiceries

ESSAYEZ UNE LIVRE DE THE

# Blue Ribbon

Vous le trouverez pure et delicontre les exigences de ses parti- Cleux, et vous serez encourage d'en ordonner d'autres. 25 cts la Nous reproduisons ci-après prochaine, M. Borden et ses amis livre chez tous les Epiciers

Aux Canadiens-Francais du

# Thevrier & Cie

RUE PRINCIPALE

BN FACE OF LA STATION DU C. N R. WINNIPEG

Nous avons le plaisir de vous annoncer que nous avons ouvert ratt-il, à faire des élections à l'au- un Magasin de Chaussures pour Hommes, Femmes et Enfants, ainsi tomne. Je ne crois pas qu'il en que Valises, Sacs de Voyage, Porte-Manteaux de Toilette, Etc., en un mot, toutes espèces de Marchandises en cuir et an Caoutchouc. Notre Magasin est connu sous le nom du

> MAGASIN ARTISANS

pour Chaussures et Valises Le seul Magasin Canadien-Français de ce GENRE DANS

Toutes nos Maschandises viennent directement de la Manuvince l'hon. M. Brodeur, minis- facture, ce qui nous met en position de vendre à bon marché, et

> Enseigne du Soulier Bleu Chevrier

318 RUE PRINCIPALE,

# Purete d'abord

Nous n'employons que ce qu'il y a de réellement supérieur Le choix des ingridents est fait par un des associés.

L'excellence du lager Lemp est grandement due à cela.

Mais la popularité du lager Lemp dans les familles, s'accroît surtout en raison de sa pureté absolue.

La pureté, dans la bière, n'est pas aussi évidente que d'autres qualités et cela en augmente le coût. Aussi est-ce chose assez

Mais qu'importe une bonne bière si elle n'est pure? Si elle est malsaine? Si elle cause de la bile?

Demandez la bière embouteillée à la brasserie.

L'on substitue quelquefois de la bière commune à la Lemps. Gare aux contrefaçons.

Lemp est universellement renommée comme étant une bière pure.

> Lemps Lager !!! Bière pale par excellence.

# Il restera député, son comté La Cie Richard-Beliveau, Ltee.

Seuls Agents et Distributeurs. 330 Rue Main

Phone 8762. 5763

Winnipeg, Man.

parfaite, n'est pas responsable de cette humiliation nationale: elle même est une révélation de recevant avec vociférations ce régime. un programme politique qui n'a rien de révolutionnaire. Vingtmille personnes assistaient à cet-Les dépêches annoncent que te assemblée où la police a dû se monsieur Bourassa, le déj uté de jeter dans la bagarre plusieurs

Ce sont les jours de l'oligar-

Mais l'assemblée de Québec une horde de voyous la puissance des adversaires de

Crois ou meurs !

Le gouvernement libéral de Québec. qui veut baillonner ses critiques par des moyens violents, paraît de plus en plus en danger. Le peureux et dégradant tumulte de lundi soir, conduite dit-on par l'échevin-député Taschereau, hâtera probablement la chute du cabinet Gouin.

## Notes Politiques

joie des uns et à la confusion des certains marchands de bois de autres. Cette aventure fait jaser cette province pour s'être entenplaisanterie. C'est à ce propos Winnipeg, la commission des que l'Evenement écrit : "Le petit viandes a tenu une enquête Langlois, qui se colle aux flancs rieuse la semaine dernière; du premier-ministre, comme un paraît assez clair cependant que emplatre sur le ventre d'un malade" etc., etc.

L'image est expressive; ca colle bien.

Les dépêches sont que M. Tur-geon s'est enfin décidé de pour-geon s'est enfin décidé de pour-Number 975. suivre le Nationaliste, qui, plusieurs fois, a lancé à la face du mi-nistre, la grave accusation de thorizing the borrowing upon the credit of the said School District of the sum of sixparjure.

-M. Emile Gauvin, en visite chez sa mère Mde Gauvin, est parti lundi dernier pour Dulnth

-Réunion générale de l'U-

-Il y a eu, vendredi soir, jolie réception chez Madame Al- Cyrille Marchand. fred Lévêque en l'honneur de Monsieur et Madame H. Chevrier.

-Mademoiselle Prendergast nade de quelques semaines à Drince Dishet in St. Boniface in three successive Battleford, à Regina et Prince Albert.

-M. Alexandre LaRivière a recu une promotion ces jours der-niers. Il est maintenant inspecpour Winnipeg.

iamais de a'arrêter chez M. J.-B. sirous of opposing the passing of the said Leclerc, pour acheter un paquet By-Law. de VALIQUETTE et qu'elques bons cigares, sur l'Avenue Provencher | the Sixth day of September, A.D. 1967, at au No. 15, St-Boniface.

-La ville de Winnipeg va ré- against the said By-Law. clamer \$9.930 d'amende de la part de la compagnie des Chars Urbains pour infractions à l'horaire établi par contrat Encore un gros procès en chemin!

-Un mouvement est sur pied pour changer le nom de Pincher Creek. Si l'on réussit aussi bien que Portage du Rat pour lequel on n'a pas pu trouver mieux que Keenora, ca n'est pas la peine de s'en mêler.

mauvaises herbes adresse en ce cole. moment des circulaires aux propriétaires pour leur enjoindre de assemblée genérale de la Société, tenue faire disparaître de leurs lots dans ce but, elire deux de légués et les détoutes plantes parasites qui s'y que mentionnés ci-desso s, dans le but de trouveraient.

-Nous espérons que la question du pont se règlera bientôt entre Saint Boniface et Winni- tes Agricoles de la Division électora e de peg. On ne doit pas oublier springfield et Brokenhead, Headingly, Kilque nous avons la promesse d'un | donne, et et les Sociétés Agricoles de Mac octroi de \$125,000 du gouverne- donald devront se rencontrer dans la ville ment Roblin pour fins de la dite de Winnipeg afin d'élire un Directeur pour construction.

la première pierre d'une église, Bociétés Agricoles de la Division Electorale à Fort William, pour les Gali- de Cypress No I, et Certweight, Treberne, ciens et les Italiens, une foule Hoiland District, Cypress R ver et les Socinombreuse parmi laquelle plu- Carman afin d'elire un Direct-ur pour resieurs membres du clergé assis- presenter le District No 2 tait à la cérémonie. L'édifice va coûter environ \$20.000.

saluer an milieu de nous jeudi et vendredi derniere, M. Paul Sur- les Agric les de Turtle Mountain se renveyer, avocat, de Montréal. M. Surveyer va pratiquer le droit à Pincher Creek, qui fait beaucoup de progrès et qui est en train de se peupler d'un bon nombre de canadiens français.

visités la semaine dernière. Il a Shell River, et Plumas, et les Sociétés provoque un incident assez curieux à la cour de police. Le choisir un Directeur pour représenter le magistrat McMicken, du ton et District No 4. avec l'air bienveillants qui en font une figure particulière dans gués ainsi que mentionné, aura lieu le 9 ce milieu sévère, a prié le greffier août, 1907 à une houre de l'après-midi les constables et les délinquants dans l'entroit choisi par les différentes Sode se hâter parce-qu'il avait pro- elus aura lieu à l'endroit ci-dessus menmis à ses petits-enfants de les tionne le 16 août, 1907 à une heure de l'aconduire à la parade du cirque près-midi. dans la matinée!! Il a été fait suivant le désir du magistrat;

multitude, ceux-ci sérieuse dus, contrairement à la loi, sur les prix et sur la vente aux petits marchands détailleurs

## By-Law No. 264

A By-Lew of the Rural Municipality of

WHEREAS the Trustees of the School District of St. François de Sales, Number teen hundred dollars and the issuing of d-bentures therefore for the purpose of erect-

CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

AND WHEREAS the said Trustees, pursuant to the provisions of "The Publics Schools Act," have requested the Council of this Municipality to submit the said By-Law to the ratepayers to be voted on in the manner provided in and by "The Municipal Act" with regard to By-Laws authorizing the creation of debts.

NOW THEREFORE the Council of the Rural Municipality of Ritchot enacts as (1) THAT the said By-Law shall be

entitled to vote thereon. nion Sainte-Cécile, ce soir, à ses salles, ancienne Académie Pro-vencher.

(2) THAT the voting on said By-Law shall take place on Thurs lay the Fifth day of September, A.D. 1907, b tween the hours of nine o'clock in the forenoon and the following place at the residence

> (3) THAT the Returning Officer for taking the votes at said place shall be as follows: G. Treffié Landry, of St. Norbert, Clerk of the Municipality of Ritchet, Secretary Treasurer of said Municipality. (4) THAT the Secretary-Treasurer of this

issues thereof, the last of which shall be published at least one week prior to the voting on said By-Law, and shall post up in four of the most public places in the des denrées alimentaires day and place or places fixed for taking the votes for er against the sald By-Law.

Dans une enquête tenue à Brandon, les bouchers ont prétendu qu'il n'y avait point de ligne entre eux pour renchérir la viande dans leur ville. -Les voyageurs n'oublient the said fly Law and a like number on behalf of the persons interested in and de-

> (6) THAT the Secretary-Treasurer of the said Municipality shall at St. Norbert on the hour of Ten o'clock in the forenoon sum up the number of votes given for and

DONE and pass-d in Council at St. Adolphe this 5th day of August, A.D. 1907. (Signed) "LOUIS VOURIOT,"

Chairman. G. T. LANDRY, Sec.-Freasurer.

## AVIS.

En conséquence avec un ordre en conseil les Sociétés Agricoles des endroits cidessous mentionnés se réuniront aux diffe rents aussi montionnés pour élire des délé--L'inspecteur municipal des gués à une convention dans le but de chui-

Chaque Société Agricole devra, à une choisir ces Directeurs.

Les d legués des Soci-tes Agricoles sui vantes: Emerson, Morris No I. Morris No 2, Carillon, Rockwood, St Andr. ws, Woodlands No 1, Woodlands No 2, et les Sociédonan, et St Paul, et Argyle, Woodlands et représenter le District No 1.

Les délégues d s Sociétés Agricoles suivantes : Morden, Manitou, Mauntain Ao !. -Monseigneur Scollard a posé Mountain No 2, Lorne No 1 Duff rin, et les

Les délégués des Sociétés Agricoles suivantes: Ar hur, South Brandon, Dennis, les Sociétés Agricoles de la Division Blectorale de Lansdowne, et Elkhorn, Hamiota -Nous avous eu le plaisir de O.k River, Deloraine, Hartney et les Sociétes Agricoles de Gienwood et le district de Rapid City, Harding, Reston et les Sociécontreront dans la ville de Brandon afin de choisir un Directeur pour représenter le District No 8

Les délégues des Sociétés Agricoles suivant s : Portage et Lakeside, Norfelk No i. Norfolk No. 2, Westbourne, Monnedosa, Shoal Lake, Birtin, Russell + t les Sociétés Agricoles de la Division Electora e de Dauphin, 41 Strathclair, Gilb rt Pi ins et -Un nouveau cirque nous a les Sociétés Agricoles de Swan River, et Agricoles de Lansdowne devront se réuntr dans la ville de Portage la Prairie afin de

> L'assemblée gé érale des dites Sociétés Agricoles dans le but de choisir des déléciétés. L'assemblée des détégués ainsi

> > J. J. Golden. Dencté-Miristre de l'Agriculture et de l'Immigration.



AVENUE TACHE

SAINT-BONIFACE

Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Grauites, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile a Machine, Poèle a Cuisine, Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de Ferme, Harnais Double et Sin ple. Nous avons les peintures, préparés de Sherwins Williams ILO RUE EUGENIE, - NORWOOD ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américaia.

Broche Barbelée, à des prix défiant, toute compétition au comp. Maladies

Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de Poèle et Posage de Fournaise à air chand.

Assortiment de Meubles, etc. Couchettes en ier, Matelas, etc.

Agents d'Assurances contre le Feu.

# LA NATIONALE Allaire & Bleau

Saint-Boniface

La meilleure

La plus simple.

La moins dispendieuse.

La plus facile à opérer.

AGENTS POUR LA

A ÉCREMER

-Les "squatters" du district de Sprague, Man, installés sur des terrains du gouvernement fédéral depuis plusieurs années ont enfin obteun d'occuper ces terrains aux mêmes conditions que les propriétaires de homesteads. Un bon nombre de ces disciples de Rousseau s'étaient installés sur ces terres depuis une dizaine d'années....

re s'est abattue sur nous dimanche, vers les 11.30 h, immédiatement à la fin de l'office religieux. M. P. L. Harvey, un fils.

les propriétaires d'abattoirs sor- Les bons trois quarts de la pa- Ville de St. Boniface tiront indemnes de cette épreu- roisse se sont fait arroser très convenablement; d'autres ont attendu à la fin de l'orage avant de sortir de l'église. Les dépêches indiquent que cette pluie

### NAISSANCE

A St. Claude le 3 août Madame Jeseph Bernier un file et une fille qui ont reçu au bapième les nome de Joseph Brnest-Au-The pluie torrentielle acguste-Arthur, parrain et marraine Monsieur
et Madame Auguste Bonnesoy, et MarieErnestine-Emma-Berthe, parrain et marcompagnée d'un bruyant tonner- raine, Monsieur et Madame Edouard

Ba cette ville, le 3 courant, la femme de

Toute connexion doit être falte sous la surveillance et la direction de l'Ingénieur de la Ville et seulement après qu'un permis aura été obtenu du dii Ingénieur.

Saint-Boniface, le 18, Juin, 1907.

Secrétaire-Trésorier.

Le Conseil ayant décidé de paver le Chemin Ste Marie, de l'avenue Taché à la Sea été générale dans la province, rue Eugénie au Chemin Ste Marie, avis est donné par les présentes qu'en vertu du Rè-glement des égoûts, tous les propriétaires de terrains, même vacants, sur le parcours des rues ci-dessus nommées, la ville en fera la connection sux frais du propriétaire et le coût en sera chargé à la propriété inté-

J. B. COTE,

S'adresser a.

### EXCAVATION, OUVRAGES on CIMENT

Contracteur

CONNECTION DE CANAUX D'E-GOUTS UNE SPECIALITE

# des Enfants

Des milliers de mères témoignent le

### Sirop du Dr Coderre POUR LES ENPANTS

C'est un calmant éprouvé, agréable, sou-verain pour la dentition, les dérangements mandent. Voyez à ce que le Portrait du Dr Coderre et sa signature se trouvent sur chaque bouteille. N'acceptez pas les imitations dangereuses. Priz 25 cents la bouteille chez votre

Pharmacien ou par la malle sur réception

The WINGATE CHEMICAL CO. Ltd. Scule, Propriétaire,

A VENDRE

Un engin et un batteux de seconde main, en bon ordre, le tout sera vendu a

> NAPOLEON PRINCE, St. Boniface.

Le Savon "Lifebuoy"—Désinfectant—est eauvegarde contre les maladies contagiques

BANQUE DES MARCHANDS WINNIPED

# TELEPHONE 6594

Athiantic Transport Co., New-York Allan Line, Montreal & Liverpool. Allan Line, Montreal & Glasgow. american Line, New-York & Southampton Canard Line, New-York & Liverpoo Dominion Line, Montréal à Liverpool Donaldson Lne, Montréal à Glasgow Marina, .... 15 Août rench Line, New-York & Bavre. La Bretagne ...... 15 Août La Provence ...... 22 Août Hamburg American, New-York & Hamburg North German Lloyd Line, New-York & Kronprinz Wilhelm ..... 13 Août Grosser Kurfuerst...... 22 Aoûs Red Star Line, New-York & Antwerp. White Star Line, New-York & Liverpool.

Cedric ..... 15 Aodi White Star Line, New-York & Southampton.

Billets pour les bateaux à vapeur vendus pour et de toutes les parties du mendes Service direct au Havre, Boulogne-Sur-Mer Anverps et autres points sur le continent Pour plus d'informations s'adresser à, W. P. F. CUMMINGS,

G. 8. 8. A. Chambre 107, C. P. R. Depot. Tel. 761-762.

GILDE AT BUJEATORES SE | WAGHORN'S GUIDE AT SUJEATORES SE

# LE MANITOBA

DES BONNES OCCASIONS - POUR LE

Cultivateur, le mécanicien ou le travailleur.

Le pays où l'homme peut faire le plus, dans peu de temps et sans beaucoup d'effort

## EN 1906.

1. 8,141,537 acres ont produit 61,250,413 minots de blé, une moyenne de 19 minots à l'acre.

2. Les cultivateurs ont depensé au dessus de 1,515,085 dans la construction de bâtisses. 3. Les retours de la construction a Winnipeg prouvent qu'il

a été dépensé dans cette ville \$13,000,000. 4. Un collège agricole est établi. 5. Le prix des terrains augmente toujours. Ils se vendent

maintenant de \$6.00 à \$50.00 l'acre. 6 Le Manitoba a 45,000 cultivateurs riches.

7. Le Manitoba a encore 20,000,000 d'acres cultivables, prairie vierge prête à la culture.

## AUX NOUVEAUX COLONS

Venant à l'Ouest-Ne passez pas le Manitoba sans voir les riches terrains et ses avantags Arrêtez à Winnipeg et renseignez-vous sur les conditions et a location des homesteads, sur le prix et la valeur des terrains du gouvernement provincial et des chemins de

> R. P. ROBLIN, Premier du Manitoba et Ministre de l'Agriculture

Pour information spéciale voyez JOSEPH BURKE, 617 rue Main, Winnipeg Man.

JAS. HARTNEY, 77 York Street, Toronto, Ont

# G. Olafson & Co.

FARINE D'AVOINE, ET VARIETAS DE TOUTES LES!

FARINES, GRAINE DE LIN ET SARRAZIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

BLOC CHRISTIE,

La population française sera toujours M. le Dr Raleigh. Ouvrage garanti

5861. Rue Main. Winnipeg

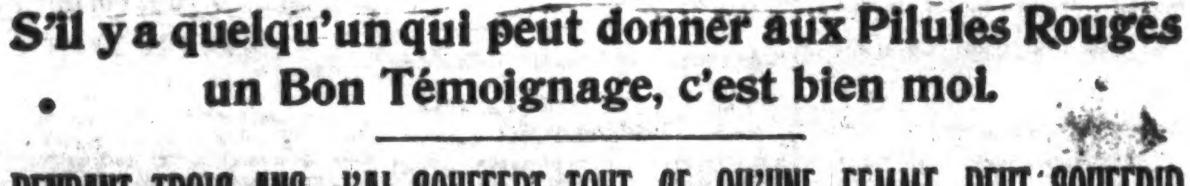
M. F. Cottenier s'est rendu acquéreur du magasiu de M. Cazes en face de l'hôtel Mondor et il informe le public de St-Boniface qu'il aura toujours en main toutes sortes de fruits au n.eme prix qu'à Winnipeg, Winnipeg 16 Avril 1907. aussi Tabacs, Cigares, Cigarettes, Bonbons, Limonades, Crême à la glace

## Ralaidh PHARMACIE Dr GERVAIS

LE 22 AVRIL certaine d'avoir satisfaction en allant chez porte voisine du Commercial Hotel.

> Rue Main, Winnipeg Ayant réduit considérablement mes dé-

HEURES DE CONSULTATIONS De 8 heures a. m. à 11. heures p. m. Telephone 696



# PENDANT TROIS ANS, J'AI SOUFFERT TOUT CE QU'UNE

MAINTENANT J'AI LE TEINT FRAIS, JE TRAVAILLE, MON EMBONPOINT EST REVERU.-LES PILULES ROUGES SONT MERVEILLEUSES,

qui se prétendent très forts disent que le corps se fait à tout, même à la souffrance. C'est très joli à dire cela, quand on est au coin de son feu à pontifier à bon marché. Mais nous ne croyons pas que ceux qui énoncent ces belles maximes aient jamais eu de mal sérieux. Ce sont probablement de ces brawes à tout qui se sauvent dévant le danger et qui s'évanouissent comme une poule mouillée, s'il leur arrive de se faire au doigt la moindre écorchure et de voir tomber la moindre goutte de leur

sang si précieux. Pour notre part, nous considérons comme une chose inutile, dangereuse, criminelle même, de ne pas se soigner tant qu'il y a

un remède. Un individu qui souffre est un individu inutile dans la société, qui n'accomplit pas, comme il devrait, le rôle qu'il lui incombe.

Mais à côté de ceux qui souffrent par négligence ou par inertie, il y en a souffrant faute de connaître le vrai remède à appliquer. C'est le cas de beaucoup de femmes, de travailleuses dont la

constitution est fatiguée par un travail trop énergique, qui n'ont pas de malaise bien déterminé, mais qui souffrent cependant et s'en aperçoivent au mal qu'elles éprouvent à travailler. Nous tenons à nous adresser à celles-ei parce que nous sommes

et la santé, le bonheur et la tranquillité. Qu'elles lisent donc ces tres comme celle de Madame Cadoret, qu'elles se rendent bien compte des résultats obtenus et fugent maintenant si elles ne doivent pas en essayer aussitôt portable; j'avais bien, après Ces charlatans qui se font ap-

wient pour leur rendre la force

faire défaut. Beaucoup de femmes, comme oa peut le constater par les certificats que nous avons déjà publiés avec toutes les indications nécessaires pour pouvoir en vérifier l'authenticité, nous écrivent pour nous remercier de la guérison qu'elles ont obtenue, grace aux Pilules Rouges, en nous disant qu'avant de les prendre elles étaient désespérées, parce que tous les médecins qu'elles avaient consultés, tous les médicaments,

rait arrivé à ces personnes si sans aller à la selle. De plus, CIE CHIMIQUE FRANCOelles n'avaient pas eu la bonne je commençais à cracher le sang. AMERICAINE, 274 me Ste

tous les traitements essayés ne

leur avait rien fait.



Madame LOUIS CADORET,

Faut-il penser que la nature aurait pris le dessus sur la mala-

C'est bien risqué.

St-Magloire, Co. Bellechasse, Qué.

Faut-il supposer qu'une issue fatale se serait produite. C'est bien probable. Ce qu'il y a de certain, c'est que tous ces cas démontrent bien que les Pilules Rouges guéris-

sent là où tous les autres médicaments ont échoué. Voici la lettre de Madame Louis Cadoret:

Messieurs les Médecins,

en commençant était bien sup- sont vendues de cette manière. aussi d'une façon étonnante si soigner les femmes malades. sait la remarque. J'avais aussi Pilules Rouges de la Cie Chimid'atroces douleurs d'entrailles, je que Franco-Américaine, envoysouffrais beaucoup du foie. J'à- ez-nous 50c pour une boite vais le ventre enflé et très sensi- ou \$2.50 pour six boites, ble au toucher. Mes urines ayant bien soin de faire enregisétaient chargées d'humeurs et trer votre lettre contenant de de graviers qui s'attachaient au l'argent, et vous recevrez par vase. l'étais aussi très tourmen- le retour de la malle, les véritatée par une constipation telle bles Pilules Rouges,

mes jambes se refusaient à tout service.

les détails de ma maladie. Vous m'avez ordonné les PIlules Rouges. Les deux premières boites me firent peu d'effet,

mais je ne me décourageai pas, j'avais confiance. A la troisième boite je commençai à mieux dormir, puis j'ai repris l'appétit, la constipation disparut et l'urine redevint claire et limpide, ne laissant plus aucun dépôt. J'avais le teint frais et mon embonpoint était revenu. Depuis un an je n'ai pas cessé d'être, bien portante et je voudrais vous le dire de vivervoix: votre remêde

est merveilleux." Votre dévouée, Dame LOUIS CADORET.

Adressez-vous par lettre ou personnellement, au No. 274 rue rue Saint-Denis, si vous désirez avoir des conseils. Les Médecins de la Cie Chimique Franco-Américaine vous donneront, tout à fait gratuitement, les informations nécessaires pour l'emploi des Pilules Rouges et vous indiqueront aussi un autre traitement Saint-Magloire, 30 mars, 1906.

DEFIEZ-VONS. — Les Pilu-J'ai beaucoup souffert et s'il y les Rouges sont toujours venconvaincus que les Pilules Rou- a quelqu'un qui peut vous don- dues en boites de 50 pilules. ges sont le remède qui leur con- ner un bon certificat, c'est bien Chaque boite est recouverte d'une moi. Pendant trois ans j'ai étiquette imprimée en rouge sur souffert tout ce qu'une femme du papier blanc. Les Pilules peut souffrir. De travailler fort Rouges que les marchands vous et d'être exposée au froid, j'a- vendent à l'once, au 100 ou à vais pris un mal d'estomac et 25c la boite, ne sont pas les nod'entrailles qui m'avaient com- tres; ce sont des imitations, car pletement abattue. Ma maladie jamais nos Pilules Rouges ne

que les forces commencent à leur chaque repas, des pesanteurs, peler docteurs, passant par les des brûlures au creux de l'esto- campagnes, allant de maison en mac, mais j'étais trop occupée maison, se disant envoyés par la par mon travail et je nev prenais Cie Chimique Franco-Améripas garde. Je perdis bientôt caine, sont des imposteurs toutout appétit et je souffris de mi- jours, car jamais nos Médecins graines atroces. Je maigrissais ne sortent de leurs bureaux pour bien que tout le monde m'en fai- Si votre marchand n'a pas les

" Qui pourrait dire ce qui se- que je restais cinq ou six jours Adressez toutes vos lettres?

Ainsi parle Madame Louis Cadoret, de St-Magloire, Co. Bellechasse, Que

C'est alors que j'ai écrit à la Cie Chimique Franco-Américaine et que je vous ai envoyé vous ai écrit tout ce que je dis

Saint-Magloire, Co. Bellechasse,

si votre maladie le requiert.

## D.D.S.-DENTISTE. No. 5361, Rue Maiu, Winnipeg

Coiu des rues Main et James

N'oubliez pas la place :--

Lunch Counter

Est deménagé aux

depuis lundi

penses je serez en position de vendre les remèdes à très bas priy. -Une attention particulière sera donnée aux malaces comme médecin.

Lunch Counter

Le Sunlight Savon est supérieur aux autres savons, mais c'est lorsqu'il est employé suivant la méthode Sunlight qu'il démontre en plus grande supériorité. Achetez Sunlight Savon et suivez les directions.

30 15

Med Engalist HATKORS.

Que dire, pourtant à sette cufant ? Elle était là, graciouse et conflaute, tout entière à ce premier sentiment d'amour pour lequel siin ne prévoyait pas un obstacle Elle attendalt, en souriget, un mot d'en coursgement et de sympathie.

Lolita mit sur son front un baiser pres que suterzei.

-Chère mignonne, dit-eile : prenez garde de faire un rêve! Ne vous laissez pas aller à vos désirs avant de savoir ce qu'en penec votre père et aussi M. Emile.

-Je parleral à père, demain matin, difelle, d'un air parfaitement tranquille, Quant à Emile, j'y ai pensé ; je me suis rappele milie choses et j'en ai conclu qu'il m'aime à la folie. Rappelez-vous combien il a toujours été empressé, et à Fontainebieau, il ne nous quittait pas d'une minute Madolo, vous serez ma demoisell " d'hon neur. Bonsoir ! Maintenant que je vous ai dit mon secret, je tombe de sommeil.

D'un geste encore enfantin, elle rejeta ses tresses derrière ses épantes et tendit son front à Lolite, qui l'embrassa tendrement, se demandant si elle devait parler ou se laire.

Elle se tut, ne se seniant pas le courage d'affliger cet enfant. Son père lui adoucirait mleux la déception qui l'attendait Elle le reconduisit donc à sa chambre, puis fit pour elle une fervente prière et se mit enfin au lit, où le sommeil ne vint la trouver que beaucoup plus tard,

Le lendemain du grand jour, M. Fortuné entrait à peine dans son cabinet lorsque Clotilde y parut. Elle était un peu pâle : son regard sérieux et presque timide, sa tenue grave étonnérent son père, qui n'y était pas habitué. Mais il s'étonna bien davantage lorsque, après s'être assise su une petite chaffeuse, à côlé de son fauteuil. elle iui est répété à voix basse l'aven qu'elle avait fait, la veille, à Lolita,

La première impression de M. Fortuné fut une impression de tristesse. Cette en fant idolatres stait donc devenue femme la tendresse de ses parents ne lui suffisait plus, un sentiment nouveau avait envahi son cour et l'occuperait blentôt tout entier ; que serait le père à côté du mart Heureusement, il n'y avait qu'un mot à dire; Emile n'est pas libre; it aime Mile Dolores et il en est aime.

M. Fortune allait jeter cette douche sur l'enthousiasme de sa fifle, lorsque celle-ci, appuyant sa tête câline contre la poitrine do viciliard, murmura:

-Vois-tu, père, si je ne l'épousais pas, j'en mourrais l

les, ses yeux plus sombres gonnaient un aspect maladif à son charmant visage. 1 lui trouva une ressemblance inquiétante avec sa mère, morte si jeune encore. Que répondre à cette enfant qui n'avait jamais essuyé un refus, jamais rencontré un obstacle? Il y a des plantes si frêles que le premier orage suffit à les briser...

Ciotilde répéta son aveu, mais d'un accent inquiet, avec une légère angoisse, née du silence de son père.

Celu-ci avait sans doute pris une reso" lution, car il lul dit d'un ton bref :

-Va t'habilier bien vite et fais-toi conduire immédiatement chez ton amie Louise, sans dire un seul mot à personne de ce que tu viens de me confier, entenda-tu? L'enfant, ravie, embrassa impétuéuse-

me nt sen père et sortit en fredonnant : elle savait bien que quand il prepait ce ton d'autorité, c'est qu'il se disposait à céder-Elle ignorait, d'ailleurs, le motif qui eût pu l'en empêcher ; ce fut donc sans préoccupation qu'elle quitta la chambre.

M. Fortune, au contraire, en était assiégé. Il venait de prendre le parti qu'il avait toujours pris avec sa fille : celui d'o' beir à sa voionté ; mais cet homme dont la vie s'était passée presque tout entière à piècher la morale, ne pouvait pas ne poin, sentir que, cette fois, une telle résolution était henteuse. Il se leva et parcqurut son cabinet de long en large, révant, cherchant à trouver, non pas le courage qui lui man. quait, mais un prêtexte pour colorer sa dé. faite et un expédient qui dénouat la situa-Dans sa vie d'écrivain, il avait fait quelques comédies ; c'était presque avec le dilletttantisme d'un auteur qu'il essayait de conduire l'intrigue de celle qu'il se préparait à joner en ce moment.

Quand il fit sur de lui, il sonna son va- Telephone 2625 let de chambre et l'envoya prier Mile Dolores de venir lui parler,

Lolita accourut, troublée au dernier Elle croyait savoir ce que M. Fortune voulait sul dire : c'était sans nul doute, une préface à la demande officielle dont il lui avait parié la veille, et la pauvre Lolita cherchait dans sa tête le moyen de faire le bonheur de Clotilde, malgré M. Fortune, si Emile voulait bien lui rendre sa parole.

A peine fut-elle entrée que M. Fortuné | de chauffage, etc. etc. vint à elle, lui prit les deux mains et la fit

-Mon enfant, dit-il, fai pensé à vous

toute la nuit La joune file, un peu surprise, ticha de nrendre un air reconnaissant, mais ses ne purent exprimer que l'étonne-

-Oui. continua le philosophe ; je pensais à vous et à Emile et je me demandais zi je n'avais pas èté coupable en favorisant le penchant qui vous poussait l'un vers

En favorisont, Lelita trouva cet expression faible : il lui semblait que M. Flartame, de son côté à elle, au moins, s'était hel et bien appliqué à faire naltre ce penchen Méanmoins clie ne dit rien, voulant voir où il allast en venir,

gie et d'action qui se détendruit au contact de votre donceur égale el segrigate.

dait une réponse ; mais la jeune fille, sur prise cette fois jusqu'à la stupéfaction, ne trouvait rien & dire. Il se décide alors à une question d'recte :

-Qu'en pensez-vous, mademoiselle Do-

-Je pease, dit-elle, d'une voix calme, quoique un peu lente, que ces reflections sont légèrement tardives. Puis-je savoir al M. Emile les a faites aussi ?

Pour la première fois de sa vie, M. Portuné se sentit mal à l'aise. Il évita de regarder la jeune fille ; ses yeux se fixèrent sur le bras de son fauteuil, tandis qu'il ré-

-En partie, ma chère enfant, en partie, Sa carrière est décidée maintenant ; il faudra qu'il se pousse : il est nécessaire qu'il représente un peu vous comprenez...

Oul, elle comprenait ; cela était clair, en effet : la petite institutrice qui avait seule deviné le talent du poéte inconnu et lui avait prodigué les encouragements, ne pouvait être la femme destinée à partager la gloire de l'auteur acciamé. O Bernard, comme yous aviez raison! Ainsl, toutes ces parvies tendres, tous ces regards passionnés du jeune homme, tant de preuves d'amour devaient aboutir à un humiliant renoncement! Elle l'avait désiré, ce renoncement, mais pas ainsi, pas de cette façon qui abaissait tant ces deux hommes qu'elle aurait voulu continuer à estimer, Son cœur se serra, non de douleur, mais d'indignation. Elle était bonne, très bonne, mais elle était femme et sa fierté blessée fit monter à son visage une vive rou geur, tandis qu'elle répondait hardiments démasquant les batteries du père.

M. Fortune tressaillit. Sa file avait donc parlé? quelle faute! Cette terrible enfant tenait de son frère : is fallait toujours qu'elle dise ce qu'elle pensait... Le philosophe ne savait plus que répondre. Après quelques minutes d'un silence péni ble, il reprit :

-Puis-je dire à mon filleul que vous re noncez volontairement à l'union projetée ? -Assurément, monsieur : volontairement et joyeusement.

Il refeva la tête, en diaent d'une voix hésitante :

-Aviez-uous échangé quelques ga--Oh! rien du tout, monsieur, moins que

rien : notre parole. Elle le regardait bravement, en face ; et devant ce regard clair, visiblement char-

gé de mépris, le vieillard rougit ; il se sen tait jugė. Ce fut la première punition de ce père qui avait aimé son enfant plus que l'hon

uenr. p!us que la probilé. Quand Lolita eut quitté le cabinet de M. Fortune, et que le moraliste fut seul, il semblait vieilli de plusieurs années; ses traits fatiguée, sa pose affaissée, tout annon-Il la regarda avec effrol. Ses joues på- çait l'homme qui s'abandonne, Vis-à-vis de lui-même, il ne jouait plus de la comédie : ses mains étaient appuyées sans art sur les bras de son fauteuil, son visage inclicé exprimait la lassitude. Il essayait vrinement de se répéter ; "lls n'auraient pas été heureux ensemble ;" au fond de sa conscience, quelque chose lui criait : Tu sais bien que ce n'est pas ce motif qui t'a fait rompre leur mariage. Il avait beau se débattre, il se sentait amoindri ; puis, le regard de Lolita le poursuivait, ce clair regard d'une ame pure, démasquant son hypocrisie.

Un coup frappé à la porte interrompit ses réflexions. Il cria : "Entrez," Et l'on entra. C'était son filleul.

Le jeune bomme arrivait radieux de son cuccès et de ses espérances. Une rose brillait à sa boutonnière ; son teint plus vif son regard plus animé, tout en lui avait un air de fête.

(A suivre)

-PIPES-PIPES-PIPES-

15 AVE PROVENCHER

St-Boniface

J. B. L.

LUMBER Co. Limited.

Scieries Cours et Bureaux, coin de l'Avenue Provencher et de la

Rue Thibanit

Boite de Poste 20 FABRICANTS DE

Portes et Chassis, Cadres, Moulures, Bois Tournes. Toutes sortes d'ornements. tions interieures et extérieures. Bancs d'Eglise, Autels, Prie-Dieu, etc., etc.

MARCHANDS DE

Toutes espèces de hois de construction, planches, lattes en bois et métalliques, bois Pierre pour fondation, Chaux, Sable, Ci-

Toutes sortes de matériaux pour enduits, Platres, etc., etc. Perronneries pour Batisses. Clous, Vitres, Peintures, Huile, Vernis, Pinceaux, etc.

Dr. LACHANCE

SPECIALITE : CHIRURGIE ET MALADIES DE

AVENUE BLOCK 265 AVENUE DU PORTAGE, WINNIPEG

LA FEMME

CONSULTATIONS: 1 & 5 P. M. Tel. 7204 Placement Sur!

# ARGENT DANS LE CHARBON

British Columbia Amalgamated Coal SUR UN PLAN MENSUEL A

PAR PART 15 Cents PAR PART

Valeur au pair, \$1.00.

Téléphone No. 7010.

Pleinement payée et non-assessable.

Aucune responsabilité personnelle.

Il n'y a sucun placement plus solide, plus sûr et plus profitable que les parts d'une bonne compagnie de charbon achetée au premier coût. Cette compagnie contrô e 17,500 acres de terraine de choix dans la fameuse vallée Nicola, Colombie Britannique et a dernièrement acquis une option sur 2,000 acres additionnels le long de la Nicola Branch du C. P. R qui sera ouverte immédiatement et sur laquelle on commencera à expédier d'ici à quelques mois. Il y a sous terrains sur ces propriétés, cinq voines de charbon qui contientent 35 pleds d'epa sseur et dont la valeur est estimée à un Billion sept cents milles tonnes. Quelques unes ses anciennes compag: jes en opération dans ce district bien connu vendent maintenant des actions à leur valeur locale.

Toute personne quelque minime que soit son revenu peut et devreit profiter de cette offre et par le moyen de ce placement facilie, obtenir pour la vie une existence confortable. Les parts auront probablement atteint plusieurs fois la valeur de ce qu'ils vous ont couté avant que vous ne fassiez votre dernier paiement. En plaçant des fonds pour des parts dans une affaire comme The

En 1896 la Compagnio de "Crows Nest Pass Coal" vendit ses parts à 10 cts. Aujourd'hui ces parts valent \$200,00 chaque.

Devenez donc actionnaire dans cette valeureuse compagnie de la Colombie Britannique pendant que vous avez l'avantage d'acheter ces parte à un prix si peu élevé et à termes si faciles. Envoyez nous votre orure pour cent, cinq cents, ou pour mille parts, ou pour le nombre que vous pouvez prendre, avec na chèque, ou l'argent pour en payer le quart du p ix. La belance dans un, deux ou trois mois en trois paiemets égaux alors que nous vous enverrons les Certificats de la Compagnie faits en votre nom et guarantie en tous points. Ce placement est un des meilleurs et des plus profitables que neus ayions jamais offert, Ecrivez-nous pour tous renseignements et pour noire dernier rapport sur ces propriétés.

Les Communications peuvent être failes en langue française ou anglaise.

## FRYER & COMPAGNIE

COURTIERS ACTIONNAIRES

Chambre 315 c. Bâtisse Kennedy. (Vis-à-vis Eaton )

ENTREPRENETR A ST. BONIFACE

Peinture et Polycrôme de statue, imita-

Rue du Portage, Winnipeg.

### Decoration d'Eglises et d'Appertemen F. D. PAMBRUN

Rappelez-vous que c'est ici le seul endroit où l'on achète de la bonne marchandise à prix convenable. \$1.000 de chaussures, récemment arrivées; toutes me-

sures: notre assortiment est complet; tout ce qu'il faut pour toilettes, pour 1 hommes et dames.

D. C. CROSS

80 et 82 Avenue Provencher. - St. Boniface

ABONNEZ-VOUS AU

MANITOBA

\$1.00 ParAnnee

affection soit aussi dangereuse.

Les intestins sont certainement une des parties!

les plus délicates de l'organisme humain ; il n'y a

rien qui soit aussi douloureux et où la moindre

de l'appendicite, cette maladie qui est presque à la

mode, puisque tout le monde semble en être atteint.

Vous entendez tous les jours parler des méfaits

Et ll ne faut pas oublier qu'on en meurt subite-

Il ne se passe pas une soirée sans qu'on lise qu'un

tel a été emporté à l'hôpital pour lui faire l'opéra-

tion de l'appendice; heureux encore, quand on

n'apprend pas qu'un tel a été porté beaucoup plus

dans l'univers entier, quand on apprit que le cou-

ronnement du roi devait être retardé parce que des

diner avec les intestins et qu'au premier malaise

Tout cela vous indique bien qu'il ne faut pas ba-

Lisez la lettre que nous publions plus loin, dont

l'auteur est Léopold Rhéaume, maintenant de

· M. Rhéaume souffrait d'un terrible mal d'intes-

tins: il avait consulté des médecins qui lui avaient

C'est alors qu'il eut l'idée lumineuse de s'adres-

assuré qu'il n'avait pas l'appendicite, nous nous suis porté à merveille.

Biddeford, Me., 6 Mars 1906.

de cesser tout ouvrage. J'habitais alors Saint- maladie le requiert.

pas pu me soulager, ils me conseillèrent l'opération. Denis, Montréal,

ser aux Médecins de la Compagnie Médicale Moro.

sommes engagés à le guérir avec les Pilules Moro

une opération inutile, coûteuse et dangereuse.

clame les bienfaits des Pilules Moro.

Que veut-on de plus? Lisez sa lettre:

père de famille, il travaille, il gagne sa vie et il pro-

Tout le monde se souvient encore de l'émoi causé

loin parce qu'on ne lui a pas fait l'opération.

médecins avaient décidé de l'opérer.

sérieux de ce côté il faut agir.

Biddeford, Maine.

atteint de cette maladie.

et un sage traitement.

effet.

d'opération?

Messieurs.

ion de faux bois et marbres, tapisserie, peinture et vitrerie. Travaux de bâtiment en tout genre.

Polissage et Vernissage de meuble à l'a-NO. 381 Rue ST. JEAN-BAPTISTE Soumission sur demande s'adresser au

NO. 55 RUE LAVERANDRYE. BOITE DE POSTE 153.

T. A. IRVINE JOS. TURNER J. W. MOULD PRIX FOURNIS SUR DEMANDE TELEPHONE 529

296 RUE FORT, WINNIPEG.

Appareil de Chauffage à air chaud Ou à vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.

La Poudre de Savon Désinfectant de Lever Y-Z (Wise Head) est meilleure que les autres poudres, car elle est un désinfectant aussi bien COVER EN'SD

TOUT LE MONDE ME DISAIT QUE J'AVAIS L'APPENDICITE. - VOUS M'AVEZ GUERI AVEC

LES PILULES MORO, MAINTENANT JE FAIS, SANS DIFFICULTE,

L'OUVRAGE LE PLUS FORT.

Quand j'ai commence à prendre les Pilules Moro, je pesais 120 livres, maintenant je pèse 170.

assuré qu'il avait l'appendicite; lui-même se croyait j'ai prises et aussitôt je me suis trouvé soulagé.

Nous l'avons immédiatement dissuadé de se faire lules et les malaises sont disparus. Toutes les fois

Et nous avons tenu parole; lisez sa lettre à cet ouvrage. Je ne me ressens plus de rien et il me

Ainsi, voilà un homme auquel nous avons évité commencé à prendre vos Pilules je pesais 120, main-

Combien y en a-t-il qui succombent sur la table aussi bonne condition et je n'oublierai jamais tout

Lorsque je me suis adressé à vous la première fois Saint-Denis, si vous désirez avoir des conseils. Les

pour me soigner, j'étais bien malade. Tout jeune Médecins de la Compagnie Médicale Moro vous

encore, je souffrais de maux d'intestins épouvan- donneront, tout à fait gratuitément, les informa-

tables qui m'empêchaient de travailler. Quand ils tions nécessaires pour l'emploi des Pilules Moro et

me prenaient, j'étais obligé de me mettre au lit et vous indiqueront aussi un autre traitement si votre

Méthode d'Adstook, Co. de Beauce. J'avais con- Les Pilules Moro sont en vente chez tous les mar-

tracté cette maladie à manger des rommes vertes et chands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par

à avoir été me baigner en achevant de souper. Le la malle, soit au Canada ou aux Etats-Unis, sur

jamais relevé. Deux médecins consultés par moi \ Toutes les lettres doivent être adressées : COM-

m'avaient dit que j'avais l'appendicite, et, n'ayant PAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-

lendemain j'étais tombé malade, je ne m'en étais réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Nous l'avons sauvé: Aujourd'hui il est marié, à elles que j'ai retrouvé la santé.

opérer, la correspondance en fait foi, nous lui avons que j'ai pris régulièrement vos Pilules Moro je me

## Peintre - - Decorateur

M. Gabriel Arial a l'honnenr d'annoncer au public qu'il a ouvert une boutique de peintres, No. 29 Rue Langevin. M. Arial s'est assuré le concours d'artistes décorateurs diplômés. Décorations de salons, dormes, peintures en faux bois, (sans enlever nécessairement les tapis); aussi nettoyage de meubles, pianos, etc; aussi l'extérieur des maisons. Nos ouvrages sont nos meilleures références. TELEPHONE: 5096.

## CHOCOLATS SUPERFINS BOYD

La confection des chocolats est peutêtre ce que nous soignons le plus. Nous pouvons classer nos chocolats aujourd'hu' comme parmi les meilleurs du continent. Nos chocolats et bonhons sont insurpassable; mais ils en surpassent beauzoup d'autres. Venez en acheter une boite aujourd'hni.

W. J. BOYD.

422 Rue Principale - - Bloc McIntyr 579 RUE PRINCIPALE

LEOPOLD RHEAUME, Biddeford, Maine.

Je me suis enfin adressé à vous, vous m'avez

rassuré, vous m'avez affirmé que je n'avais pas l'ap-

pendicite et que vous pouviez me guérir. Je vous

ai crus et vous m'avez ordonné les Pilules Moro que

Depuis lors j'ai beaucoup voyagé, j'ai beaucoup

travaillé et toutes les fois que je me suis senti de

quelques malaises des intestins, j'ai repris des Pi-

Maintenant je suis marié et j'habite dans le Maine,

où je travaille dans le bois, c'est-à-dire au gros

semble que j'engraisse tous les jours. Quand j'ai

tenant je pèse 170. Jamais je ne me suis senti en

le bien que m'ont fait les Pilules Moro. C'est grâce

LEOPOLD RHEAUME, Biddeford, Me.

CONSULTATIONS GRATUITES: Adressez-

vous par lettre ou personnellement, au No 272 rue

Croyez à toute ma reconnaissance,

COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE

## E. L. DREWRY WINNIPEG MAN.

bouteillée avec soin.

Désirent annoncer aux citoyens de Saint-Boniface qu'ils ont ouvert un

Coin des Rues Marion et Tache Vous y trouverez les meilleures viandes, volaili s et légumes, que vous pourrez acheter à bas prix.

Prix spéciaux pour les hôtels et maisons Nous irons prendre vos commandes si ous le désirez.

CHARREST & BERTRAM Téléphone 4563 AVE TA HE ST-BONIFACE

CAPITAL AUTORISE, \$2,000,000 CAPITAL entièrement versé \$2,000.000 FONDS DE RESERVB ..... \$1,450.000

DIRECTEURS : F. X St-Charles Prest. Robt. Bickerdike M. P. P. V. Pres. Hon. J. A. Rolland, J. A. Vaillancourt, gue pour information. A. Turcotte.

M. J. A. Prendergast Gérant Général. C. A. Giroux, . Gérant. BURBAU PRINCIPAL, MONTRBAL,

Succursales: Rue Ste Catherine Centre

Rue Ste Catherine Est MONTREAL Rue Notre-Dame Ouest Hochelaga Fointe Saint-Charles Joliette P. Q. St Henri P. Q. Louiseville P. Q. St Jérome P. Q. Québec P. Q Trois-Rivières P.Q. Québec St. Roch P.Q. Valleyfield P. Q. Sorel P. Q. Vankieek Hill Ont. Sherbrooke P. Q. Winnipeg Man.

Saint-Boniface, Man NOUVELLES SUCCURSALES:

St. Hyacinthe, P.Q. St. Jacques l'Achigan, P.Q. Berthierville, P.Q. St. Pierre, Man.

Edmonton, Alberta. ( Maisonneuve MONTREAL | Mont Royal et St. Denis St. Louis, Mile End.

Département d'épargne-Intérêt au taux de 3 % par an accordé sur dépots d'épar-

gné et paye aux deposant quatre fois par EMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payables dans toutes les rarties du monde; ACHETE, traites, or argent et billets de banques des pays evangers et VEND des chèques sur AGENTS EN ANGLETERRE: The Civdesdale Bank, Ltd., Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte AGENTS EN FRANCE: Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Paris, Société Générale, Crédit Industriel et

Bureau ouvert tous les samedi soir de 6 a 8 heures A. J. C. FRIGON, Gerant.

Commercial.

Winnipeg E. BELAIR, Gerant,

Guardian Assurance co. 442

ET TACHÉ, ST-BONIFACE

V. & E. COUTURE, Prop.

feléskoze 1123.

Character-Desitiste

Biève du Collège dentaire de la Nouvelle-

Orienne; membre fondateur de la So-ciète de Stomatologie; gradué du Col-

lège dentaire de Chicago, collège américale de chirurgie deniaire.

RUE, McDERMOTT, cein de la rue

Phone 3907

Albert, en face des bureaux du

Free Press et du Telegram

Lumière Electrique, Téléphones pour

Hotels et malsons privees, Sonneries avec

Moleurs et dynamos, fixtures et illumi

PLANS ET DEVIS FAITE SUR DEMANDE.

SA FORCE EST DANS SA

PURETE

REDWOOD LAGER

Cette bière est faite d'or-

ge du Manitoba et de la

meilleure importation de

de houblon; age requis, em-

DEMANDEZ-LA

nations pour soirées et fêtes publiques.

REE DEMOELIN

tableaux indicateurs,

Pacific Const Assurance Co. Lings 's Plate Glass,

Mercaptile Assurance Co, Ltd, ? ASSERTANCE CONTREL ACCOMENTS BY RUSQUES PRO-

Atlas Assurance Co. Ltd.

ARGENT A PRETER PROPERTY A VENDRE F. H. Bridges & Sons

AGENT D'ASSURANCE ET D'INNEUBLES. Canadian Northern Block, Coin Portage et Maist Tel. 97 et 992. Winnipeg.

Représenté par C. A. GAREAU.

ST-BONIFACE, MAN. Clos de Bois

ais et Portes de Toutes Sortes; Bois de Cor de et Charbon Dur et Mou Biant le seul Murchand de Bois Canadien Français de Winnipog et de Saint-Boniface, je sollicite le patronage du public et particulièrement ceiui de mes compatrio-

COIN DES RUES THIBAULT ET PROVENCHER. Telephone 1364

EPICERIES ET ....

Installation seignee et prix tres mederes. CHAUSSURES

en magasin un assortiment très varié de Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc. Quant aux prix, je puis assurer que

je ne crains pas la comparsison avec les autres magasins du même genoe.

de Grains toujours en vente. PELLETIER AVENUE TACHE St-Boniface.

De M. Denis D'Aoust 161 et 163 Rue Garry

autres pour la faire sortir.

ARCHITECTE. 177 Rue McDermot. Telerhone: 2718.

Plans et devis faits sur commande pour résidences, édifices publics, etc. Les plan du nouvel hotel-de-ville de Saint-Bonifac ont été faits par M. Horwood.

L'HEUREUX, Prop.

P.S. Bonne cour et bonne étable en connection avec l'Hôtel. Et toute accomodation pour la vente des cheveaux.

BELGES ET ANGLAISES

bas prix. Ecrivez en votre lan-

Prompte Attention Donnee Corn Epp Co. Agents de Navigation

854 Rue Main Winnipeg

## CANADIAN NORTHERN HOTEL

JEAN ET SAVOIE, Props. Téléphone 2956

queurs et cigares de choix. Pension de première classe. Jean et Savoie

Préparez-vous au vent et au froid en faisant poser des bandes métalliques à vos portes et chassis.

Epargnez le combustible-Ces bandes métallidues durent toujours-faites cela maintenant.

TEL 128,

FORT STREET Pres de la rue Ste-Marie WININPES

Toute Espèce de Boiseries Fines; Châs-

SONT main:enant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours

Farine, Son, Gru et toutes sortes

DE LOUAGE

M. Dujardins informe :ses amis et le public qu'il a reçue d'Ottawa une magnifique voiture pour mariages et autres cérémonies spéciales. Vû le prix énorme de cette voiture elie contera un peu plus chers que les

J. DUJARDINS, Prop. Téléphone 141.

V. W. HORWOOD

ETAL DE BOUCHER Grand. Central. Hotel WINNIPEG, MANITOBA.

> La mellieure maison d'une piastre par jour de la viile.

Nous sommes les Agents autorisés pour les lignes de navigation FRANCAISES, HOLLANDAISES,

nous sommes en mesure de vous offrir un confort absolu : une spécialité: billets de troisième à

Coin de l'Avenue Provencher et de la rue Dumoulin

Ce magnifique hôtel est maintenant sous la direction de soussigné. Chambres de première classe chauffées à la vapeur. Li-

Propriétaires.

## Une Minute!

Succ. de Saint-Boniface.